

Zasílatelské podmínky UPS

(Poznámka: Rozhodujícím dokumentem je česká verze přepravních podmínek společnosti UPS. Překlad do anglického jazyka je poskytován pouze pro usnadnění.)

Tato verze je aktuální k datu vydání tohoto Průvodce. Nejnovější verzi, v níž vždy najdete platné informace pro nové zásilky, naleznete na adrese www.ups.com nebo ji lze vyžádat u pobočky UPS.

1. Všeobecná ustanovení

A) Na základě těchto zasílatelských podmínek (dále jen „Podmínky“) UPS přepravuje balíky, dokumenty a obálky (dále jen „balíky“). Tyto Podmínky jsou doplněny v příslušném aktuálním průvodci službami UPS (dále jen „Průvodce“). Průvodce obsahuje důležité podrobnosti o službách UPS, se kterými by se měl příkazce seznámit a které tvoří součást dohody mezi UPS a příkazcem.

B) Pojem „UPS“ bude znamenat a smlouva o přepravě bude příkazcem uzavřena s poskytovatelem služeb, kterým je společnost UNITED PARCEL SERVICE CZECH REPUBLIC, s. r. o., se sídlem Tuchoměřice, Ke Kopanině 559, 252 67, IČ: 25684094. Tato společnost bude také (prvním) dopravcem zboží pro účely Úmluv zmiňovaných v odstavci C.

C) Jestliže letecká přeprava zahrnuje konečné místo určení nebo zastávku v jiné zemi, než je země původu, může se použít Varšavská úmluva. Varšavská úmluva upravuje a ve většině případů omezuje odpovědnost dopravce za ztrátu, poškození nebo zpoždění nákladu. (Pro účely těchto Podmínek „Varšavská úmluva“ znamená (i.) Úmluvu o sjednocení některých pravidel o mezinárodní letecké dopravě, podepsanou dne 12. října 1929 ve Varšavě, nebo (ii.) tuto úmluvu doplněnou nebo pozměněnou jakýmkoli protokolem nebo doplňující úmluvou, nebo (iii.) Úmluvu o sjednocení některých pravidel o mezinárodní letecké dopravě, podepsanou dne 28. května 1999 v Montrealu, a to podle toho, která z nich bude použitelná.) Aniž by tím bylo dotčeno jakékoliv ustanovení těchto Podmínek, může silniční přeprava podléhat ustanovením Úmluvy o přepravní smlouvě v mezinárodní silniční nákladní dopravě, podepsané dne 19. května 1956 v Ženevě (dále jen „Úmluva CMR“)

D) Zásilka se může přepravovat cestou libovolných mezilehlých zastávek, které UPS považuje za vhodné. UPS si může za účelem poskytování služeb a plnění smluv najmout subdodavatele, a to vlastním jménem nebo jménem svých zaměstnanců, zástupců a subdodavatelů, z nichž každý bude požívat výhod těchto Podmínek.

E) V těchto Podmínkách „průvodka“ znamená jednotlivou průvodku/nákladní list UPS nebo všechny záznamy zapsané pod stejné datum, adresu a úroveň služby v záznamu o vyzvednutí zásilky. Všechny balíky zahrnuté do jednotlivé průvodky se budou považovat za jednu zásilku.

2. Rozsah služeb

Pokud nejsou dohodnuty zvláštní služby, budou služby poskytované UPS omezeny na vyzvednutí, přepravu, případně i celní odbavení a doručení zásilky, a to za podmínek stanovených těmito Podmínkami. Příkazce je srozuměn s tím, že zásilka bude spojena se zásilkami ostatních příkazců pro přepravu a že UPS nemusí monitorovat příchozí a odchozí pohyby jednotlivých zásilek ve všech obslužných centrech.

UPS není běžným dopravcem a vyhrazuje si právo v rámci vlastního absolutního uvážení odmítnout přepravu jakéhokoliv balíku nabídnutého k přepravě.

3. Podmínky přepravy

Tento článek stanoví různá omezení a podmínky, které se vztahují na přepravu balíků ze strany UPS. Rovněž popisuje, jaké jsou následky v případě, když příkazce předá k přepravě balíky, které nesplňují tyto požadavky.

3.1 Omezení a podmínky poskytování služeb

Balíky musí odpovídat omezením stanoveným v následujících odstavcích (i) až (iv) níže:

(i) Balík nesmí vážit více než 31,5 kg (nebo 70 liber) nebo 70 kg (nebo 150 liber) (podle země, kde byla zásilka předána UPS k přepravě, a země určení zásilky, jak je stanoveno v Průvodci) ani přesahovat 274 cm na délku nebo celkově 400 cm v kombinaci délky a šířky.

(ii) Hodnota jakéhokoliv balíku nesmí přesáhnout ekvivalent 50.000 USD v místní měně. Kromě toho nesmí hodnota jakýchkoliv šperků a hodinek v balíku, odlišných od bižuterie nebo hodinek z bižuterie, přesáhnout ekvivalent 500 USD v místní měně.

(iii) Balíky nesmí obsahovat žádné zakázané zboží vyjmenované v Průvodci včetně (avšak nejenom) předmětů mimořádné hodnoty (například umělecká díla, starožitnosti, drahokamy, známky, unikátní předměty, zlato nebo stříbro), peněz nebo obchodovatelných finančních instrumentů (například šeky, směnky, dluhopisy, vkladní knížky, předplacené kreditní karty, akcie nebo jiné cenné papíry), stělných zbraní nebo nebezpečného zboží.

(iv) Balíky nesmí obsahovat zboží, které je způsobilé ohrozit lidský nebo zvířecí život nebo jakýkoli dopravní prostředek, nebo jinak poskvřnit nebo poškodit jiné zboží, které je přepravováno UPS, nebo jehož přeprava, dovoz nebo vývoz je zakázán příslušnými právními předpisy.

Příkazce odpovídá za správnost a úplnost údajů vyplněných v průvodci, jakož i za to, že všechny balíky obsahují příslušné kontaktní údaje příkazce a příjemce balíku a že jsou zabaleny, označeny a oštitkovány, jejich obsah je popsán a klasifikován, a že jsou doprovázeny takovou dokumentací (v každém jednotlivém případě), a to vše tak, jak je nezbytné pro to, aby byly vhodné pro přepravu a aby vyhovovaly požadavkům stanoveným v Průvodci a příslušných právních předpisech. Pokud nebude odlišná úroveň služby jasně zvolena v průvodce nebo v další příslušné přepravní dokumentaci UPS, přeprava bude provedena Expresní službou (tam, kde je to možné vzhledem ke zvolenému místu určení zásilky) a všechny příslušné poplatky budou vypočítány odpovídajícím způsobem.

Příkazce zaručuje, že všechny balíky předané k přepravě podle těchto Podmínek odpovídají omezením v odstavcích (i) až (iv) výše a byly připraveny v bezpečných prostorách příkazcem (v případě jednotlivého příkazce) nebo jeho spolehlivými zaměstnanci nebo (pokud zásilku nepředává příkazce) stranou předávající zásilku UPS a byly chráněny proti neoprávněným zásahům během jejich přípravy, skladování a přepravy k UPS. UPS spoléhá na tuto záruku při přijetí jakéhokoliv balíku k přepravě podle těchto Podmínek. Jakékoli jiné balíky jsou z přepravy vyloučeny.

3.2 Zboží podléhající zkáze a zboží citlivé na kolísání teploty bude přepraveno na vlastní odpovědnost příkazce. UPS neposkytuje žádné speciální zacházení s těmito balíky.

3.3 Odmítnutí a pozastavení přepravy

(i) Jestliže UPS shledá, že jakýkoliv balík nesplňuje jakékoliv z výše stanovených omezení a podmínek nebo že hodnota uvedená v průvodce COD přesahuje limity stanovené v článku 8, může UPS přepravu příslušného balíku (nebo jakékoliv zásilky, která je jeho součástí) odmítnout a pokud přeprava již započala, může UPS pozastavit přepravu a zadržet balík nebo zásilku na řád příkazce.

(ii) UPS může rovněž pozastavit přepravu, jestliže nemůže doručit zásilku příjemci, jestliže příjemce odmítá přijmout zásilku, jestliže není schopna doručit zásilku z důvodu uvedení nesprávné adresy (po využití veškerých přiměřených prostředků pro vyhledání správné adresy), nebo pokud zjistí, že správná adresa se nachází v jiné zemi, než je uvedeno na balíku nebo v průvodci, nebo jestliže při doručení nemůže od příjemce vyinkasovat splatné částky.

(iii) pokud je UPS oprávněna přerušit přepravu balíku nebo zásilky, je rovněž podle vlastního uvážení oprávněna vrátit zásilku nebo balík příkazci.

3.4 V případě, že (i) zásilka nesplňuje jakékoliv omezení nebo podmínku stanovenou v odstavci 3.1

výše, (ii) dojde k odmítnutí nebo pozastavení přepravy nebo k vrácení zásilky (nebo její části) ze strany UPS v souladu s tímto odstavcem 3 nebo (iii) příkazce poruší tyto podmínky, je příkazce povinen uhradit UPS jakékoliv přiměřené náklady a výdaje vynaložené UPS (včetně nákladů na skladování), nahradit jakoukoliv újmu vzniklou UPS, uhradit daně a celní poplatky, k jejichž úhradě by byla UPS povinna, a zbavit UPS odpovědnosti za jakékoliv jiné nároky vznesené vůči UPS v souvislosti s výše uvedeným. V případě vrácení zásilky (nebo její části) příkazce rovněž odpovídá za zaplacení všech příslušných poplatků vypočítaných v souladu s příslušnými obchodními sazbami UPS.

3.5 Jestliže příkazce předá UPS bez jejího výslovného písemného souhlasu balík, který neodpovídá kterémukoli omezení a podmínkám uvedeným v odstavci 3.1 výše, UPS neuhradí žádnou jakkoli vzniklou ztrátu, kterou by příkazce mohl utrpět v souvislosti s přepravou takového balíku ze strany UPS (bez ohledu na skutečnost, zda ztráta vznikla v důsledku nebo s přispěním uvedeného nesouladu a bez ohledu na nedbalost, vyjma úmyslného jednání, UPS či nedbalost, včetně úmyslného jednání, jejich zaměstnanců, smluvních partnerů nebo zástupců), a pokud UPS pozastaví přepravu z důvodů dovolených těmito Podmínkami, příkazce nemá právo na vrácení žádného přepravného, které zaplatil. UPS je oprávněna uplatnit své nároky ve vztahu k uvedenému nesouladu.

3.6 V případě pozastavení přepravy balíku nebo zásilky v souladu s těmito ustanoveními, a nemůže-li UPS v přiměřené lhůtě obdržet pokyn příkazce týkající se nakládání s balíkem nebo zásilkou nebo identifikovat příkazce nebo jakoukoliv jinou osobu s právem na zboží (po otevření balíku v případě, kdy je to nezbytné), bude mít UPS právo balík nebo zásilku zničit nebo prodat dle svého vlastního uvážení. Z výnosů takového prodeje budou nejprve uhrazeny jakékoli poplatky, náklady nebo výdaje (včetně úroků) dlužné v souvislosti s balíkem nebo zásilkou, nebo jiné částky dlužné příslušným příkazcem. Zůstatek bude vyplacen na řad příkazce.

3.7 Pokud to právní řád nezakazuje, UPS si vyhrazuje právo kdykoli otevřít a zkontrolovat nebo prověřit za pomoci rentgenového záření jakýkoliv balík svěřený jí k přepravě, avšak nezavazuje se k tomu.

4. Celní odbavení

Pokud balík vyžaduje celní odbavení, je příkazce povinen poskytnout UPS k tomuto účelu úplnou a přesnou dokumentaci, nebo zajistit, že tuto dokumentaci poskytne UPS příjemce. Pokud UPS neobdrží jiné pokyny, bude při celním odbavení jednat na náklady a riziko příkazce nebo příjemce v jejich zastoupení.

Pokud je místo odeslání a místo určení zásilky na stejném celním území, provede UPS celní odbavení pouze na základě výslovného pokynu. Příkazce rovněž souhlasí s tím, že v rozsahu povoleném příslušnými právními předpisy může být UPS považována za příjemce balíku nebo zásilky, avšak pouze pro účely jmenování celním deklarantem, jenž provede celní odbavení.

5. Platba

5.1 Poplatky za přepravu a další služby jsou vymezeny v Průvodci a pokud nejsou zaplacené před odesláním, musí být všechny poplatky zaplacené do 7 dnů od obdržení faktury nebo v takové jiné lhůtě, na níž se příkazce písemně dohodl s UPS. UPS může ověřit aktuální a/nebo objemovou hmotnost balíků, a pokud je tato větší než deklarovaná hmotnost, na této bázi fakturovat. Pokud není prokázáno něco jiného, má se pro tyto účely za to, že faktura byla doručena třetí pracovní den po datu vystavení faktury.

5.2 Pokud a) UPS má zaplatit jakékoli daně, cla nebo poplatky za příkazce, příjemce nebo jakoukoli třetí osobu, b) z vybraného způsobu fakturace/platby vyplývá, že příjemce nebo třetí osoba mají platit jakékoliv poplatky, nebo c) pokud povinnost UPS uhradit jakékoli daně, cla, pokuty, poplatky nebo povinnost poskytnout jiné plnění vznikne v důsledku rozhodnutí orgánu státní správy (bez ohledu na to zda oprávněného či nikoliv) nebo na základě jiného důvodu na straně příkazce, příjemce nebo třetí osoby (včetně nesplnění povinnosti příkazce nebo příjemce poskytnout řádné informace, dokumenty, povolení nebo licence vyžadované v souvislosti s přepravou), je příkazce povinen uhradit tyto částky UPS společně a nerozdílně spolu s příjemcem a případnými dotčenými třetími osobami.

V případech, kdy z vybraného způsobu fakturace/platby bude vyplývat, že platba má být nejprve účtována příjemci či třetí osobě, UPS (bez ohledu na smluvní odpovědnost příkazce za platbu) uplatní nárok na zaplacení předmětné částky nejprve vůči příjemci a/nebo vůči třetí osobě. Pokud žádná z těchto osob předmětnou částku UPS okamžitě neuhradí v plné výši, je příkazce povinen zaplatit UPS příslušnou částku na první písemnou výzvu UPS. V jakýchkoli dalších případech se příkazce zavazuje uhradit předmětné částky UPS na první výzvu. UPS není povinna příslušné částky od příjemce ani třetí osoby vymáhat odděleně. V případě pochybností nese příkazce důkazní břemeno, že příslušné částky byly řádně uhrazeny.

5.3 K jakékoli částce splatné ve prospěch UPS, která je po lhůtě splatnosti, budou účtovány úroky z prodlení ve výši o 2 % vyšší, než jsou mezibankovní úvěrové sazby aplikovatelné v den splatnosti v zemi, kde byl balík předán UPS k přepravě, a to od data splatnosti do data, kdy UPS obdrží platbu, bez ohledu na to, zda před nebo po vydání soudního rozhodnutí. Navíc si UPS vyhrazuje právo účtovat administrativní poplatek za pozdní platbu až do maximální výše odpovídající hodnotě 40 EUR na fakturu.

5.4 Pokud jakákoli částka není zaplacená příkazcem, příjemcem nebo jinou stranou podle těchto Podmínek, UPS může zadržet jakýkoliv přepravovaný balík, dokud neobdrží celou platbu, nebo může takový balík prodat a použít výnosů z prodeje k uspokojení své pohledávky v souladu s příslušnými místními právními předpisy. Případný nedoplatek zůstane i nadále splatný.

5.5 Poplatky za přepravu UPS uvedené v Průvodci platí pouze pro přepravu balíků, jejichž hodnota v místní měně nepřevyšuje ekvivalent 50.000 amerických dolarů (nebo jinou hodnotu, která se má v příslušném případě uplatnit, je-li tato hodnota nižší). V případě, že UPS zjistí, že přepravovalo balík bez výslovného písemného souhlasu UPS převyšující tuto hodnotu, bude účtován dodatečný poplatek za přepravu v ekvivalentní částce 5 % z hodnoty balíku převyšující 50.000 amerických dolarů, a to navíc k ostatním poplatkům a sankčním prostředkům, které lze nárokovat podle těchto Podmínek.

6. Přerušeni služeb

Pokud UPS nemůže začít nebo pokračovat s přepravou příkazcova balíku z důvodů, které jsou mimo její kontrolu, UPS tím neporuší smlouvu mezi UPS a příkazcem, avšak učiní všechny kroky, které lze za daných podmínek rozumně požadovat, aby přepravu zahájila nebo v ní pokračovala. Mezi události mimo kontrolu UPS patří například narušení vzdušných nebo pozemních přepravních sítí v důsledku nepříznivého počasí, požáru, povodně, války, povstání, občanských nepokojů, kroků učiněných vládou nebo jinými úřady (zahrnujícími, mimo jiné, celní úřady) a pracovní spory nebo závazky, které mají vliv na UPS nebo na některou jinou stranu.

7. Záruka vrácení peněz

Pro určité služby a místa určení UPS nabízí záruku vrácení peněz ohledně přepravních poplatků. Podrobnosti o podmínkách záruky a jejího uplatnění, časy doručení a doba, kdy lze zásilku nejpozději vyzvednout, jsou pro jednotlivé služby a země určení uvedeny v Průvodci a na internetových stránkách UPS (www.ups.com), vždy ve znění platném v okamžiku převzetí zboží k přepravě, a nebo mohou být rovněž potvrzeny na zákaznické lince UPS. Aby se předešlo jakýmkoli pochybnostem, je odpovědnost UPS na základě záruky vrácení peněz omezena výše stanoveným a tato záruka nezakládá žádný závazek nebo prohlášení UPS, že zásilka dorazí v určitou dobu.

8. Dobírka (C.O.D.)

Pro určitá místa doručení, o nichž je možné se informovat na zákaznické lince UPS, nabízí UPS službu dobírka, a to za příplatek k ceně přepravy stanovený v Průvodci. Pokud příkazce využije této služby, pak za podmínek stanovených níže (včetně podmínek vztahujících se na přepočtení měn) UPS vyinkasuje jménem příkazce částku uvedenou na průvodce.

Částky na dobírku musí být uvedeny v průvodce v EUR a jinak v měně země určení. Pokud jsou jakékoli částky na dobírku uvedené v průvodce a vybrané od příjemce a/nebo zaplacené příkazci v různých měnách, přepočtení (přepočty) bude(ou) učiněn(y) podle směnného kurzu nebo kurzů určených UPS, v rámci obvyklých pravidel.

UPS nepřebírá žádnou odpovědnost za rizika spojená s přepočtem na určitou měnu.

8.1 Dobírka v hotovosti - Pokud je UPS pověřena v průvodce, v souladu s příslušnými pokyny UPS, aby přijímala pouze hotovost, UPS vybírá pouze hotovost v měně země určení. Pokud probíhá platba v hotovosti, maximální částka, kterou lze v této podobě inkasovat v zastoupení příkazce, je ekvivalent 5 000 USD v místní měně na příjemce na den. Bez ohledu na předchozí pravidlo nesmí částka přijímatelná v hotovosti jménem příkazce od příjemců v následujících zemích pro zásilky COD překročit příslušné částky na příjemce na den: Belgie: 3 000 EUR; Španělsko: 2 499 EUR; Řecko: 500 EUR; Portugalsko: 1 000 EUR; Itálie: 1.999,99 EUR; Francie: 1 000 EUR; Rumunsko: 10 000 RON pro jednotlivce, 5 000 pro právnické osoby; Švédsko: 3 000 SEK, Polsko: 15 000 PLN. Pokud příkazce specifikuje částku dobírky, která překračuje tyto limity, společnost UPS bude automaticky oprávněna přijímat šeky na celou nebo na část této částky. V určitých zemích se mohou čas od času uplatňovat další omezení; podrobnosti o těchto omezeních budou uvedeny buď v příručkách nebo na webové stránce UPS (www.ups.com).

8.2 Šeková zásilka na dobírku – pokud průvodka evidentně (a v souladu s příslušnými směrnicemi UPS) neobsahuje pokyn, aby UPS přijímala pouze hotovost, UPS může přijmout platbu buď v hotovosti (v souladu s omezeními stanovenými v odstavci 8.1) nebo v jakékoliv formě šeku vystaveného na příkazce a platného v zemi určení zásilky. Jestliže UPS přijme šek, nesmí maximální hodnota, kterou lze vybrat, přesáhnout ekvivalent 50.000 USD za jeden balík (nebo jinou hodnotu, která se má v příslušném případě uplatnit, je-li tato hodnota nižší). Pokud je UPS oprávněna přijmout šek, může vybrat šek vyplněný na částku EUR nebo v místní měně země určení.

8.3 Platba vybraných částek na dobírku – pokud UPS vybere hotovost, pak UPS zaplatí příkazci její ekvivalent v místní měně země, kde byla zásilka předána UPS k přepravě. UPS může zaplatit tyto částky vybrané na dobírku buď převodem na jakýkoliv bankovní účet oznámený příkazcem nebo vystavením šeku ve prospěch příkazce.

Jakékoliv šeky ve prospěch příkazce, vystavené buď UPS podle výše uvedených pravidel nebo vystavené příjemcem a vyinkasované UPS podle odstavce 8.2, mohou být buď zaslány příkazci běžnou poštou na vlastní nebezpečí příkazce nebo předány příkazci nebo jakékoliv jiné osobě, o níž lze předpokládat, že je oprávněna přijmout šek jménem příkazce.

8.4 V případě, že příkazce neobdrží částky vybrané za dobírku, je povinen tuto skutečnost písemně oznámit UPS do 45 dnů od data doručení příslušné zásilky.

8.5 Příkazce odškodní UPS za jakékoliv ztráty, náklady a nároky uplatněné vůči UPS příjemcem nebo třetí osobou, vzniklé v souvislosti s tím, že UPS nedoručila balík, protože příjemce nezaplatil částku za dobírku potřebným způsobem nebo odmítl přijmout balík.

8.6 Odpovědnost UPS v souvislosti s částkami k vybrání nepřekročí buď příslušnou maximální hodnotu, kterou lze vybrat podle těchto Podmínek, nebo částku za dobírku uvedenou na průvodce, a to podle toho, která z těchto částek je nižší. Dále částka za dobírku nikdy nepřekročí hodnotu zboží v místě určení včetně příslušných poplatků za přepravu. Za účelem vyloučení jakýchkoli pochybností částka za dobírku nezakládá prohlášení o hodnotě pro účely odstavce 9.4 nebo pro jiné účely, a proto sama o sobě nemá vliv na odpovědnost UPS za ztrátu, poškození nebo opožděné dodání zboží.

UPS nepřebírá žádnou odpovědnost za nepoctivé a podvodné jednání jménem příjemce, včetně mj. předložení podvodného šeku nebo šeku, který není později proplacen nebo za šeky, které jsou nesprávně vyplněny příjemcem.

9. Odpovědnost

9.1 Kde platí Varšavská úmluva nebo Úmluva CMR či jakékoli vnitrostátní právní předpisy provádějící tyto úmluvy (pro přehlednost nazývané Pravidla úmluv) nebo kde (a v rozsahu, v němž) se uplatní jiné kogentní vnitrostátní právní předpisy, se odpovědnost UPS řídí a bude omezena podle příslušných pravidel.

9.2 Kde neplatí Pravidla úmluv nebo jiné kogentní vnitrostátní právní předpisy, bude UPS odpovídat pouze za to, že nejednala s přiměřenou péčí a zkušeností a její odpovědnost se bude řídit výhradně těmito Podmínkami a (s výjimkou případu zranění nebo smrti) bude omezena na prokázané škody ve výši nepřekračující vyšší z těchto částek:

(a) 2.386,00 CZK v místní měně za jednu zásilku, nebo

(b) 8,33 SDR za kilogram dotčeného zboží,

pokud příkazce neuvedl vyšší hodnotu podle odstavce 9.4 níže. SDR je účtovací jednotka zavedená Mezinárodním

měnovým fondem a její aktuální hodnota se pravidelně uveřejňuje v hlavním finančním periodickém tisku. Ke dni publikace těchto Podmínek 8,33 SDR přibližně odpovídalo částce 12. USD.

9.3 Jestliže osoba uplatňující reklamaci (nebo jakákoli osoba, od níž osoba uplatňující reklamaci odvozuje své právo reklamace) způsobila nebo přispěla ke ztrátě, poškození nebo zpoždění zásilky či balíku, jakákoli odpovědnost, která může vzniknout UPS v této souvislosti (s omezeními stanovenými výše), může být snížena nebo vyloučena v souladu s příslušnými právními předpisy použitelnými na takové nedbalostní spoluzavinění.

9.4 Za podmínek ustanovení odstavce 9.5 může příkazce získat výhodu vyššího odpovědnostního limitu než je limit poskytovaný UPS podle odstavce 9.2 výše nebo stanovený Pravidly úmluv nebo jinými kogentními vnitrostátními právními předpisy. Příkazce tak může učinit tím, že uvede vyšší hodnotu v průvodce a zaplatí příplatek stanovený v Průvodci. Pokud příkazce uvede vyšší hodnotu pro přepravu a zaplatí příslušný poplatek, pak je odpovědnost UPS omezena na prokázané škody nepřesahující částku takto uvedenou. Hodnota příslušného zboží v žádném případě nepřekročí limity stanovené v odstavci 3.1 (ii).

9.5 Nestanoví-li kogentní ustanovení platných právních předpisů jinak, UPS neodpovídá za ušlý zisk a nepřímé nebo následné škody, zejména, nikoliv výlučně čistě ekonomické ztráty, ztrátu podnikatelské příležitosti, ztrátu odbytu nebo poškození dobré pověsti.

UPS nenese odpovědnost za poškození nebo ztrátu jakéhokoli obalu.

10. Doručení

UPS může doručit zásilku příjemci nebo jakékoli jiné osobě, o které lze předpokládat, že je oprávněna k přijetí zásilky jménem příjemce (například osoba nacházející se ve společných prostorách s příjemcem). Jestliže není možné balík doručit žádné z osob uvedených v předchozí větě, může být balík vložen do poštovní schránky příjemce nebo doručen jeho sousedům, avšak pouze v případě, že příkazce nevyločil možnost doručení těmito způsoby volbou příslušných doplňujících služeb. Příjemce bude informován o jakémkoliv náhradním doručení (nebo přesměrování balíku na UPS Access Point®) oznámením zanechaným v jeho prostorách. UPS smí používat elektronické zařízení, aby získala důkaz o doručení, a příkazce souhlasí, že nebude nic namítat ani zpochybňovat platnost vytištěného otisku podpisu, jenž představuje důkaz o doručení zásilky, pouze kvůli tomu, že tento vytištěný otisk byl získán a uložen prostřednictvím elektronického zařízení.

Bez ohledu na předchozí odstavec může UPS použít jakýkoliv náhradní způsob doručení zvolený příjemcem v souladu s podmínkami služby UPS My Choice® nebo jinou dohodou mezi příjemcem a UPS, pokud nebylo mezi UPS a příkazcem ujednáno jinak. Náhradní způsoby doručení zahrnují mimo jiné přesměrování zásilky na jinou adresu (včetně přesměrování na UPS Access Point), pověření řidiče zanechat balík v prostorách příjemce, přizpůsobení služby zvolené příkazcem nebo volbu jiné doby doručení. Příkazce souhlasí s tím, že příjemce může být informován o doručení balíku. Příkazce se výslovně vzdává veškerých nároků vůči UPS souvisejících s jednáním UPS dle pokynů příjemce.

Pokud Pravidla úmluv nebo jiné kogentní vnitrostátní předpisy nestanoví jinak, UPS nepřebírá za žádných okolností na sebe závazek pozastavení přepravy, přesměrování doručení (buď na jiného příjemce nebo na jinou adresu od té uvedené na průvodce) nebo vrácení balíku příkazci, a v případě, že by se o to pokusila, ale neuspěla, nebude odpovědná za žádné ztráty tím vzniklé.

11. Ochrana údajů

11.1 Společnost UPS má právo zpracovávat údaje poskytnuté příkazcem nebo příjemcem v souvislosti s přepravou společností UPS, předávat tyto údaje jiným společnostem skupiny a dodavatelům společnosti UPS, a to i v jiných zemích, které nemusí mít stejnou úroveň ochrany údajů jako zemi, kde je zásilka předložena společnosti UPS, a aby tam byla zpracována, pokud je provedení a zpracování dat v těchto zemích potřebné pro provedení dohodnutých přepravních služeb.

Příkazce garantuje, že (i) získal osobní údaje, které příkazce poskytl společnosti UPS na přepravu v souladu s právními předpisy, (ii) je oprávněn poskytovat takové údaje společnosti UPS, včetně případu a v rozsahu, v jakém je přenos a zpracování dat v těchto zemích je potřebné pro provádění dohodnutých přepravních služeb a že (iii) od tohoto příjemce získal informovaný a konkrétní souhlas, že společnost UPS může příjemci zaslat e-mail a další oznámení týkající se dohodnutých přepravních služeb.

Společnost UPS používá osobní údaje příkazce poskytnuté příkazcem v souladu s Ujednáním o ochraně soukromí společnosti UPS zveřejněným na internetových stránkách společnosti UPS na adrese

<https://www.ups.com/cz/cs/help-center/legal-terms-conditions/privacy-notice.page>.

11.2 Příkazce dále zaručuje, že řádně informoval příjemce, že společnost UPS může používat osobní údaje příjemce v souladu s výše uvedeným Ujednáním o ochraně osobních údajů společnosti UPS platným v době přepravy s ohledem na jiná využití než ta, která jsou uvedena v odstavci 11.1.

12. Uplatnění reklamace – promlčení

Veškeré reklamace vůči UPS musí být uplatněny písemně v co nejkratší rozumné lhůtě a v každém případě nejpozději do 14 dnů od obdržení v případě poškození (včetně částečné ztráty zásilky), do 21 dnů ode dne předání zboží do dispozice osoby oprávněné k převzetí v případě zpoždění a do 60 dnů ode dne předání zboží UPS k přepravě v případě ztráty. Kromě toho, veškeré nároky vznesené vůči UPS v souvislosti s jakoukoliv zásilkou zaniknou a promlčí se, není-li zahájeno řízení a neobdrží-li UPS písemné oznámení o tomto řízení do 8 měsíců následujících po doručení příslušného zboží nebo v případě nedoručení do 8 měsíců od plánovaného data doručení. Touto podmínkou nejsou dotčena práva příkazce, která může mít podle Pravidel úmluv nebo jiných kogentních vnitrostátních právních předpisů.

13. Spotřebitelské spory

Pokud se spor mezi UPS a spotřebitelem nepodaří vyřešit vzájemnou dohodou, může spotřebitel podat návrh na mimosoudní řešení tohoto sporu Českému telekomunikačnímu úřadu, v rozsahu působnosti stanovené zákonem č. 29/2000 Sb., o poštovních službách a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

Český telekomunikační úřad, Sokolovská 219, 190 00 Praha 9, Email: spotrebitelskespory@ctu.cz, Web: ctu.cz/resene-spory-ctu

14. Celá smlouva a oddělitelnost

Je úmyslem UPS, aby všechny smluvní podmínky mezi příkazcem a UPS byly obsaženy v tomto dokumentu a v Průvodci. Pakliže si příkazce přeje dojednat jakékoli odlišnosti od těchto Podmínek, musí zajistit, že je toto zaznamenáno písemně a podepsáno příkazcem a osobou jednající jménem UPS před tím, než je zásilka přijata UPS k přepravě. Pokud bude některé z ustanovení těchto Podmínek nevynutitelné, není tím dotčena vynutitelnost jakékoli jejich jiné části.

15. Rozhodné právo

Tyto Podmínky se budou ve všech ohledech řídit právem země, kde byla zásilka předána UPS k přepravě.